

# VARIA

## ELOGIO DE UNA PRINCESA NAVARRA

En 1151 se celebraban solemnemente las bodas en Calahorra, según dice Sandoval, o en Nájera, como piensa Yepes, de Sancho, hijo del Emperador Alfonso VII y heredero de la corona de Castilla, con Blanca, hija de García Ramírez el Restaurador, rey de Navarra y hermana de Sancho el Sabio, el joven monarca que por entonces iniciaba su reinado. Estas bodas parecían poner fin a las pretensiones de Castilla y Aragón de dividirse el reino de Navarra y auguraban largos años de paz.

Poco después (1153), se convenía el enlace del monarca navarro, Sancho, con una hija del Emperador, enlace que no pudo verificarse hasta después de muerto éste en 1157.

Pero las uniones y alianzas que se iban ajustando en bodas se iban soltando con la muerte. Primero murió D.<sup>a</sup> Blanca (1156) sin llegar a reinar, pero dejando un hijo de tres años, el futuro Alfonso VIII el de las Navas, que pudo por algún tiempo titularse heredero de Navarra, ya que hasta 1157 no tuvo descendencia Sancho el Sabio. Después dejaba esta vida su marido Sancho III el Deseado (1158), tras un sólo año de reinado, quedando Castilla a merced de las turbulencias apetencias de los Castro y los Laras.

La memoria de la buena princesa navarra que no llegó a reinar, quedó grabada en el alma de D. Sancho de Castilla y de sus súbditos. Sobre su losa funeral mandó poner estos cinco dísticos leoninos, hechos por no vulgar poeta:

*Nobilis hic Regina iacet, **que** Blanca **vocari**  
Promeruit; lilio (1) candidior niveo.  
Candoris pretium, jectinans gratia morum,  
Feminei sexus hanc dabat esse decus.  
Imperatoris natus rex Sancius illi  
Vir fuit; et tanto laus erat illa viro.  
Par tu pressa ruit, et pignus nobile fudit;  
Ventris virginei Filius adsit ei.  
Era millena, centum, nonagésima quarta  
Reginam constat hanc obiisse piam. (2).*

"Aquí yace la noble reina, que mereció llamarse Blanca, por serlo más que la nivea azucena. A tan raro candor se unían infinitas gracias, prontas y obsequiosas, de honestidad y donosura; era la gloria del bello sexo. El rey D. Sancho, hijo del emperador, fué su esposo; con ser tan grande, cifró en ella toda su alabanza. De sobreparto ella murió, dando a luz noble prenda; el Hijo de la Virgen la tenga cabe si en el cielo. En la Era 1194 (año 1156) pasó de esta vida la piadosa reina" (3).

L.

(1) En el primer pentámetro leyeron SANDOVAL Y RISCO *Promeruit pulcherrima specie, candidior nive* contra la ley general de toda la composición. El texto original del epitafio se ha perdido.

(2) En la cantidad del metro no repara mucho el versificador, atendiendo más al acento y a la rima, como se ve en los vocablos *Imperatoris, ruit, nonagesima, constat*

(3) Tomamos el texto y traducción de FITA, *Bol Acad. Historia*, t. 26 (1825), 343-344.